

DAILY EPIDEMIOLOGICAL RADIOTELEGRAPHIC BULLETIN OF WHO BULLETIN ÉPIDÉMIOLOGIQUE RADIOTÉLÉGRAPHIQUE QUOTIDIEN DE L'OMS

The World Health Organization transmits a *Daily Epidemiological Radiotelegraphic Bulletin* over the Radio Suisse S.A. wireless stations at Genève-Prangins and Bern-Muenchenbuchsee (Switzerland). This Bulletin contains official information received by WHO in Geneva on the occurrence of diseases subject to the *International Health Regulations (1969)* (viz. plague, cholera, yellow fever and smallpox) throughout the world and occasionally other information. It is divided into sections as follows:

Section One — cases of diseases subject to the Regulations in cities adjacent to a port or airport including the port or airport area unless otherwise indicated.

Section Two — declarations by health administrations of areas infected or free from infection. A declaration that an *infected area* has become free from infection is included only if (a) the *infected area* includes a city adjacent to a port or airport, or (b) the *infected area* is the last such area for that particular disease in that country.

Section Three — (a) cases of diseases subject to the Regulations of particular epidemiological significance in areas which are not port or airport cities, (b) imported or transferred case(s) of a disease subject to the Regulations in a non-infected port or airport city.

Occasionally, the Bulletin contains:

Section Four — (a) information on outbreaks of diseases other than those subject to the Regulations but of international epidemiological significance; (b) important new information related to the *International Health Regulations (1969)* not included in sections one, two and three.

In the Bulletin, the information received in the previous 24 hours is given at the beginning. This latest information is concluded by the words "end latest information". When no new information has been received and therefore the content of the Bulletin is the same as the previous day, the word "repetition" is given at the beginning of the message.

The Bulletin complements the *Weekly Epidemiological Record*

Reports on conditions of reception, and any comments or suggestions regarding the contents of the Bulletin, should be sent to the Epidemiological Surveillance and Quarantine Unit, WHO, Geneva (cable address EPIDNATIONS GENÈVE)

The Genève-Prangins and Bern-Muenchenbuchsee stations transmitting the *Daily Epidemiological Radiotelegraphic Bulletin* of WHO, as well as those stations retransmitting this Radio Bulletin, are listed on page 143.

L'Organisation mondiale de la Santé transmet par l'intermédiaire des postes émetteurs de Radio Suisse S. A. à Genève-Prangins et Berne-Muenchenbuchsee (Suisse) un *Bulletin épidémiologique radiotélégraphique quotidien*. Ce bulletin contient des renseignements officiels reçus par l'OMS, à Genève, sur les cas de maladies soumises au *Règlement sanitaire international (1969)* (c'est-à-dire de peste, choléra, fièvre jaune et variole) constatés dans le monde, et, occasionnellement, d'autres renseignements. Il comprend les sections suivantes:

Section une — cas de maladies soumises au Règlement dans les villes attenantes à un port ou à un aéroport, y compris la zone du port ou de l'aéroport, sauf indication contraire.

Section deux — déclarations par les administrations sanitaires de zones infectées ou indemnes d'infection. Une zone déclarée indemne d'infection ne figure que s'il s'agit: a) d'une zone comportant une ville attenante à un port ou à un aéroport, ou b) de la dernière zone encore infectée par une maladie donnée dans le pays.

Section trois — a) cas de maladies soumises au Règlement ayant une signification épidémiologique particulière, observés dans des zones autres que des villes de port ou d'aéroport; b) cas de maladies soumises au Règlement, importé(s) ou transféré(s) dans une ville de port ou d'aéroport non infectée

Le bulletin comporte occasionnellement une quatrième section:

Section quatre — a) renseignements sur des poussées de maladies autres que les maladies soumises au Règlement ayant une importance épidémiologique internationale; b) renseignements nouveaux et importants relatifs au *Règlement sanitaire international (1969)*, qui ne sont pas compris dans les sections une, deux et trois.

Les informations reçues au cours des 24 heures précédentes sont données au commencement du bulletin. Elles sont suivies des mots « fin dernières informations ». Lorsque aucune information nouvelle n'a été reçue et que, par conséquent, le contenu du bulletin est le même que le jour précédent, le bulletin commence par le mot « répétition »

Le bulletin est un complément du *Relevé épidémiologique hebdomadaire*.

Les conditions de réception du bulletin, ainsi que toutes observations et suggestions au sujet de sa teneur, peuvent être signalées au Service de la Surveillance épidémiologique et de la Quarantaine, OMS, Genève (adresse télégraphique EPIDNATIONS GENÈVE).

Les postes émetteurs de Genève-Prangins et Berne-Muenchenbuchsee qui transmettent le *Bulletin épidémiologique radiotélégraphique de l'OMS*, de même que les postes émetteurs retransmettant ce bulletin, sont indiqués à la page 143.